

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Rootsi Hariduse Selts

registrikood: 80220744

tänavatalu nimi, Rüütli 9  
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: 10130

maakond: Harju maakond

telefon:

faks:

e-posti aadress:

veebilehe aadress:

## Sisukord

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>MAJANDUSAASTA ARUANNE</b>       | <b>1</b> |
| Tegevusaruanne                     | 3        |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 5        |
| Tegevjuhtkonna deklaratsioon       | 5        |
| Bilanss                            | 6        |
| Tulemiaruanne                      | 7        |
| Rahavoogude aruanne                | 8        |
| Netovara muutuste aruanne          | 9        |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 10       |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 10       |
| Lisa 2 Liikmetelt saadud tasud     | 10       |
| Lisa 3 Annetused ja toetused       | 10       |
| Lisa 4 Muud tulud                  | 10       |
| Lisa 5 Mitmesugused tegevuskulud   | 11       |
| Lisa 6 Finantstulud ja -kulud      | 11       |
| Lisa 7 Seotud osapooled            | 11       |
| Lisa 8 Täiendav lisa 1             | 12       |

## Tegevusaruanne

### Rootsi Hariduse Selts - Svenska Odlingens Vänner i Estland

#### TEGEVUSARUANNE 2010

Rootsi hariduse Seltsi juhatus esitab 2010.aasta tegevuse kohta alljärgneva aruande.

Majandusaruanne esitatakse tegevusaruandest eraldi.

#### Aastakoosolek 2010

Ühingu aastakoosolek toimus 8. mail Haapsalus Rannarootsi Muuseumis. Aastakoosolek oli planeeritud nii, et peale koosoleku lõppu näitas Anders Hedman filmi. Aastakoosolekul pakuti kohvi ja kohvikõrvast.

#### Koosoleku päevakord

Aastakoosolekul esitati ja kinnitati ühingu majandusaruanne. Revisjonikomisjoni aruande esitas Ivi Tamm. Valiti uus juhatus.

#### Uue juhatuse esimene koosolek

Juhatuse koosolekul 22.06.2010 otsustati, et Anders Hedman jätkab juhatuse esimehe kohal 1 aasta ja Gustaf Hertsius võtab esimehe ameti üle aastakoosolekust 30. aprillil 2011.

#### Juhatuse koosolekud

Juhatusel on aasta jooksul olnud 3 korralist koosolekut. Koosolekud on toimunud peamiselt Tallinnas ja üks kord Haapsalus.

#### Liikmed

2011 aasta märtsi lõpu seisuga on ühingul 105 liiget, 2010 aasta liikmemaksu tasus 69 liiget, siiani 2011 aasta eest tasunud 19 liiget.

#### Tegevus

Ühing on aasta jooksul tegelenud ühis- ja kultuuritegevusega, peamiselt Tallinnas ja Haapsalus. Üks aasta peateemasid on olnud see, kuidas läbi viia tegevust Tallinnast väljaspool, Haapsalus ja Noarootsis.

#### Liikmete kokkusaamised

Kevadel ja sügisel on ühing korrapäraselt korraldanud seminare ajaloolistel ja ühiskondlik-poliitilistel teemadel. Seminarid on toimunud peamiselt Tallinnas, Rootsi-Mihkli kirikus. Seminarid on korraldanud Bo Stenholm perioodil september 2010 kuni aprill 2011. Seminarid on olnud avatud ühingu liikmetele ja kõikidele teistele huvilistele.

Valmis meie **koduleht** aadressil [www.sov.ee](http://www.sov.ee), kust jooksvalt leiab infot nii meie kui teiste eestirootsi organisatsioonide tegevuse kohta. Saab täita ja saata liikmeks astumise ankeedi.

**Rootsi päev - SOV 101 aastat**, Vormsil 31.juulil 2010. Rootsi Hariduse Selts oli nii kaaskorraldaja kui osaleja. Samuti tähistati 20 aasta möödumist Vormsi kiriku taasõnnistamisest. Sigurd Fafnisbane teatritrupp Rootsist esitas isetegevusliku näitemängu.

Eesti taasiseseisvumisest alates on SOV toiminud nii Eestis kui Rootsis.

Vormsi päevad 29-31 juulini 2010 aastal töid kokku eestirootsi ühingud ja organisatsioonid nii Eestist kui Rootsist, olid erinevatest paikadest saabunud eestirootslaste kontaktide ja kohtumiste päevad ning andsid ka teistele huvilistele võimaluse eestirootslaste ja nende ajaloo tundmaõppimiseks.

**Valge Daami päevadel** Haapsalus, 20-22 augustini, osales ühing, tutvustades eestirootslust päevade raames korraldataval tegevus- ja infopäeval. Huvilistele jagati infot ühingust ja selle tegevusest ning jagati infomaterjale.

**Väljasõit Viimsi**, Rannarahva muuseumi külastus, Paadi külastus ja käik Pirita kloostris varemetesse jäi osalejatele kauaks meelde.

**SOV esimene Vähipidu** korraldati 11 septembril 2010 Roosta Puhkekülas. Osalejaid oli umbes 50 ja üritus õnnestus hästi.

Sügisel osales ühing **Gustav Adolphi päeva** tähistamisel Rootsi-Mihkli kirikus Tallinnas, samuti korraldati ühingu liikmetele kutsed osalemiseks Rootsi saatkonna luutsinapäeva tähistamise üritusele 13. detsembril.

SOV liikmed olid kutsutud **Rootsi Kaubanduskoja jõulupeole** Meriton Grand Hotelli Tallinnas 9. detsembril 2010.

### Majandus

SOV Eesti sissetulekud moodustasid liikmemaksudest ja Rootsi Vähemusrahvuse Kultuurinõukogu eelarvelisest toetusest, kalendrite müügist ja muudest väiksematest sissetulekutest.

SOV Eestile kultuurinõukogu poolt antud toetus 2010 aastal oli summas 22000 EEK ja liikmemaksudena laekus 9700 EEK.

Aasta lõpu seisuga oli ühingu kontol Swedbankis 36194,54 EEK.

2010. aasta aruanne näitab.

|              |              |
|--------------|--------------|
| Sissetulekud | 41324,83 EEK |
|--------------|--------------|

|              |              |
|--------------|--------------|
| Väljaminekud | 90267,12 EEK |
|--------------|--------------|

Bilanss näitab, et kulud olid 48942,29 EEK suuremad kui tulud.

### Jõulutervitus

Enne jõule saadeti ühingu liikmetele pühadetervitus koos mitmevärvilise Eestirootslaste 2011 aasta kalendriga. Sellega jätkab SOV vana kalendrite traditsiooni.

Haapsalus, 4.aprill 2011

Anders Hedman

Uile Kärk-Remes

Kaire Reiljan

Alar Schönberg

Gustaf Hertsius

Göran Broden

Elna Siimberg

Johan Maunsbach

Patrik Göransson

Bo Stenholm

## **Raamatupidamise aastaaruanne**

### **Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

### **Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti Seltsi finantsseisundit ja majandustegevuse tulemusi. Rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eest Vabariigis kehtivale seadusandlusele ja heale raamatupidamistavale. Algdokumendid on vormistatud korrektelt, läbipaistvalt. Raamatupidamisarvestust peetakse tekkepõhiselt

Anders Hedman

Uile Kärk-Remes

Bo Stenholm

Elna Siimberg

Patrik Göransson

## Bilanss

(kroonides)

|                                          | 31.12.2010    | 31.12.2009    |
|------------------------------------------|---------------|---------------|
| Varad                                    |               |               |
| Käibevara                                |               |               |
| Raha                                     | 36 195        | 85 137        |
| <b>Kokku käibevara</b>                   | <b>36 195</b> | <b>85 137</b> |
| <b>Kokku varad</b>                       | <b>36 195</b> | <b>85 137</b> |
|                                          |               |               |
| Kohustused ja netovara                   |               |               |
| Netovara                                 |               |               |
| Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem | 85 137        | 89 406        |
| Aruandeaasta tulem                       | -48 942       | -4 269        |
| <b>Kokku netovara</b>                    | <b>36 195</b> | <b>85 137</b> |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>      | <b>36 195</b> | <b>85 137</b> |

## Tulemiaruanne

(kroonides)

|                                 | 2010           | 2009           | Lisa nr |
|---------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Tulud                           |                |                |         |
| Liikmetelt saadud tasud         | 9 700          | 5 075          | 2       |
| Annetused ja toetused           | 22 000         | 37 000         | 3       |
| Muud tulud                      | 8 425          | 2 578          | 4       |
| <b>Kokku tulud</b>              | <b>40 125</b>  | <b>44 653</b>  |         |
|                                 |                |                |         |
| Kulud                           |                |                |         |
| Mitmesugused tegevuskulud       | -89 147        | -49 132        | 5       |
| <b>Kokku kulud</b>              | <b>-89 147</b> | <b>-49 132</b> |         |
|                                 |                |                |         |
| <b>Kokku põhitegevuse tulem</b> | <b>-49 022</b> | <b>-4 479</b>  |         |
| Finantstulud ja -kulud          | 80             | 210            | 6       |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>       | <b>-48 942</b> | <b>-4 269</b>  |         |

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

|                                                   | 2010           | 2009          |
|---------------------------------------------------|----------------|---------------|
| <b>Rahavood põhitegevusest</b>                    |                |               |
| Põhitegevuse tulem                                | -49 022        | -4 479        |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>              | <b>-49 022</b> | <b>-4 479</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>          |                |               |
| Muud laekumised finantseerimistegevusest          | 80             | 210           |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>    | <b>80</b>      | <b>210</b>    |
| <b>Kokku rahavood</b>                             | <b>-48 942</b> | <b>-4 269</b> |
|                                                   |                |               |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b> | <b>85 137</b>  | <b>89 406</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>          | <b>-48 942</b> | <b>-4 269</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>   | <b>36 195</b>  | <b>85 137</b> |

## Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

|                    |                     | Kokku netovara |
|--------------------|---------------------|----------------|
|                    | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2008</b>  | 89 406              | 89 406         |
| Aruandeaasta tulem | -4 269              | -4 269         |
| <b>31.12.2009</b>  | 85 137              | 85 137         |
|                    |                     |                |
| Aruandeaasta tulem | -48 942             | -48 942        |
| <b>31.12.2010</b>  | 36 195              | 36 195         |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Raamatupidamises kasutatav arvestuspõhimõte ning informatsiooni esitusviis on kooskõlas Raamatupidamise seaduses sätestatud nõuetele ning vastab Eesti heale raamatupidamistavadele.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes arvelduskontode jääke.

#### Nõuded ja ettemaksed

Kõiki nõudeid ja ettemakse kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

### Lisa 2 Liikmetelt saadud tasud

(kroonides)

|                                      | 2010         | 2009         |
|--------------------------------------|--------------|--------------|
| Mittesihotstarbelised tasud          |              |              |
| Liikmemaksud                         | 9 700        | 5 075        |
| <b>Kokku liikmetelt saadud tasud</b> | <b>9 700</b> | <b>5 075</b> |

### Lisa 3 Annetused ja toetused

(kroonides)

|                                     | 2010          | 2009          |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Sihthinantseerimine tegevuskuludeks | 22 000        | 37 000        |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>  | <b>22 000</b> | <b>37 000</b> |

ER Kultuurinõukogu toetus tegevuskuludeks

### Lisa 4 Muud tulud

(kroonides)

|                         | 2010         | 2009         |
|-------------------------|--------------|--------------|
| Kalendrite müük         | 2 750        | 2 578        |
| Muud                    | 5 675        |              |
| <b>Kokku muud tulud</b> | <b>8 425</b> | <b>2 578</b> |

Muud tulud 5675 krooni, sellest:

Viimsi väljasõidu osamaks 1375 krooni  
 Roosta vähipeco osamaks 3525 krooni  
 B ussi kasutamise osatasu 775 krooni

## Lisa 5 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

|                                        | 2010          | 2009          |
|----------------------------------------|---------------|---------------|
| Mitmesugused bürookulud                | 5 210         | 1 111         |
| Ürituste kulu                          | 25 098        | 5 000         |
| Muud                                   | 58 839        | 43 021        |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b> | <b>89 147</b> | <b>49 132</b> |

Mitmesugused bürookulud 5210,00 krooni, sellest:  
 Panga teenustasud 64,00 krooni,  
 Postikulu 4405,00 krooni,  
 Raamatupidamiskulud 741,00 krooni.

Ürituste kulud 25098,00 krooni, sellest:  
 Viimsi väljasõit 5817,00 krooni,  
 Roosta vähipidu 15381 krooni,  
 Jõulupidu 3900,00 krooni.

Muud kulud 58839,00 krooni, sellest:  
 Kalendrite trükkimine 26394,00 krooni,  
 Reklaamikulu 24139,00 krooni,  
 Seminarid 1730,00 krooni,  
 Rootsi Saatkonna külastus 1968,00 krooni,  
 Rootsi päeva kulu 1100,00 krooni,  
 Aastakoosoleku kulu 3508,00 krooni.

## Lisa 6 Finantstulud ja -kulud (kroonides)

|                                     | 2010      | 2009       |
|-------------------------------------|-----------|------------|
| Intressitulud                       | 80        | 210        |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b> | <b>80</b> | <b>210</b> |

Intress pangaarvelt 80 krooni.

## Lisa 7 Seotud osapooled (kroonides)

|                                         |                   |                   |
|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |                   |                   |
|                                         | <b>31.12.2010</b> | <b>31.12.2009</b> |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 96                | 96                |

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

|                          | 2010 | 2009 |
|--------------------------|------|------|
| Isikliku auto kasutamine | 0    | 0    |

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasu ja muid soodustusi.

## Lisa 8 Täiendav lisa 1

### MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi ( SOV Eestis ) revisjonikomisjoni koosoleku p r o t o k o l l nr. 1

10.aprillil 2011

Tallinnas, Rüütli 9

Revisjonikomisjoni tööst võtsid osa: Evi Juhkam, Ella-Mercedes Sirel, Ivi Tamm, SOV juhatuse liikme Patrik Göranssoni juuresolekul.

Kontrollimiseks on esitatud MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi 2010.a. tööaruanne, raamatupidamise algdokumendid, andmed eelarve täitmise, majandustegevuse, rahavoogude liikumist ning materiaalsete väärtuste kasutamise ja säilitamise kohta.

Selgitusi andis MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi juhatuse liige Elna Siimberg ja ettepanekute tegemine aastakoosolekule selle kinnitamiseks

Päevakord:

1. MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi 2010.aasta majandustegevuse, raamatupidamise korraldamise, rahaliste vahendite käitlemise kontrollimine ja töötulemustele hinnangute andmine.
2. MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi 2011.aasta eelarve projekti läbiarutamine ja ettepanekute tegemine aastakoosolekule selle kinnitamiseks.

1. Revisjonikomisjon kinnitab, et MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi raamatupidamises kasutatavad arvestuspõhimõtted on kooskõlas raamatupidamise seadusega, vastavad headele raamatupidamistavadele ning rahvusvaheliselt tunnustatud aruandluse põhimõtetele. Algdokumentatsioon on säilitatud vastavalt nõuetele. Aastaruandes esitatud informatsioon võimaldab saada ülevaate Seltsi rahalisest ja majanduslikust seisundist. Kuid kahjuks on 2010 aasta bilanss negatiivne.

Aruandlusaasta alguseks oli arvel 85137 EEK, 31.12.2010 oli arvel 36195 EEK. Seega miinus 48942 EEK.

#### Tulud:

|            |         |
|------------|---------|
| Liikmemaks | 9700.-  |
| Annetused  | 22000.- |
| Muud tulud | 8425.-  |

**Kokku 40125.-**

#### Kulud:

|            |         |
|------------|---------|
| Bürookulud | 5210.-  |
| Üritused   | 25098.- |
| Muud kulud | 58839.- |

**Kokku 89147.-**

Vaatamata negatiivsele bilansile otsustab revisjonikomisjon siiski hinnata juhatuse töö jätkusuutlikuks ning teeb ettepaneku kinnitada MTÜ Rootsi Hariduse Seltsi aastaaruanne. Samas avaldavad revisjonikomisjoni liikmed üksmeelselt muret tekkinud negatiivse bilansi tulemuse pärast.

2. Revisjonikomisjoni tööplaani protokolli punkt 2 jäi täitmata, kuna 10. aprilliks 2011 ei olnud esitatud 2011.a. eelarve projekti.

Teeme ettepaneku projekti arutada ühiselt siin aastakoosolekul ja võtta see vastu 2011.a. eelarvena.

Komisjoni liikmed:

Evi Juhkam

Ella-Mercedes Sirel

Ivi Tamm

## Aruande digitaalallkirjad

Rootsi Hariduse Selts (registrikood: 80220744) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi        | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|---------------------------|--------------------|----------------------|
| ELNA SIIMBERG             | Juhatuse liige     | 17.06.2011           |
| JOHN GUSTAF OLOV HERTSIUS | Juhatuse liige     | 17.06.2011           |
| NILS PER ANDERS HEDMAN    | Juhatuse liige     | 20.06.2011           |
| JOHAN PATRIK GÖRANSSON    | Juhatuse liige     | 22.06.2011           |
| UILE MERIKE KÄRK-REMES    | Juhatuse liige     | 27.06.2011           |

## Sidevahendid

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Liik              | Sisu              |
| E-posti aadress   | <b>sov@sov.ee</b> |
| Veebilehe aadress | <b>www.sov.ee</b> |